



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DES FINANCES ET DU BUDGET

COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN EN DE
BEGROTING

Mardi

22-05-2012

Matin

Dinsdag

22-05-2012

Voormiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
MR	Mouvement réformateur
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
LDD	Lijst Dedecker
MLD	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

INHOUD

Questions jointes de	1	Samengevoegde vragen van	1
- M. Yvan Mayeur au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "la rénovation du Conservatoire royal de Bruxelles" (n° 11037)	1	- de heer Yvan Mayeur aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "de renovatie van het Koninklijk Conservatorium Brussel" (nr. 11037)	1
- M. Georges Gilkinet au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "le Conservatoire royal de Bruxelles" (n° 11615)	1	- de heer Georges Gilkinet aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "het Koninklijk Conservatorium Brussel" (nr. 11615)	1
- M. François-Xavier de Donnea au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "le délabrement et la rénovation des bâtiments du Conservatoire royal de Bruxelles" (n° 11745)	1	- de heer François-Xavier de Donnea aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "de erbarmelijke staat en de renovatie van de gebouwen van het Koninklijk Conservatorium Brussel" (nr. 11745)	1
<i>Orateurs:</i> Yvan Mayeur, François-Xavier de Donnea, Georges Gilkinet, Servais Verherstraeten , secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles et à la Régie des Bâtiments		<i>Spreekers:</i> Yvan Mayeur, François-Xavier de Donnea, Georges Gilkinet, Servais Verherstraeten , staatssecretaris voor Staatshervorming en de Regie der Gebouwen	
Question de M. Éric Jadot au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "les budgets alloués par la Régie des Bâtiments aux établissements pénitentiaires et au Palais de Justice de Bruxelles" (n° 11122)	4	Vraag van de heer Éric Jadot aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "het budget dat de Regie der Gebouwen toewijst aan de gevangenen en aan het Justitiepaleis te Brussel" (nr. 11122)	4
<i>Orateurs:</i> Éric Jadot, Servais Verherstraeten , secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles et à la Régie des Bâtiments		<i>Spreekers:</i> Éric Jadot, Servais Verherstraeten , staatssecretaris voor Staatshervorming en de Regie der Gebouwen	
Question de Mme Sophie De Wit au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "les procédures qui ralentissent la construction de la prison de Termonde" (n° 11288)	6	Vraag van mevrouw Sophie De Wit aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "de procedures die de bouw van de gevangenis in Dendermonde doen	6

Orateurs: **Sophie De Wit, Servais Verherstraeten**, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles et à la Régie des Bâtiments

vertragen" (nr. 11288)

Sprekers: **Sophie De Wit, Servais Verherstraeten**, staatssecretaris voor Staatshervorming en de Regie der Gebouwen

Question de Mme Sophie De Wit au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "les travaux de rénovation du palais de justice de Malines effectués par des travailleurs au noir" (n° 11289)

7

Vraag van mevrouw Sophie De Wit aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "de renovatie van het Mechelse gerechtsgebouw die door zwartwerkers wordt uitgevoerd" (nr. 11289)

7

Orateurs: **Sophie De Wit, Servais Verherstraeten**, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles et à la Régie des Bâtiments

Sprekers: **Sophie De Wit, Servais Verherstraeten**, staatssecretaris voor Staatshervorming en de Regie der Gebouwen

Question de Mme Kristien Van Vaerenbergh au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "l'implantation du nouveau parquet de Hal-Vilvorde" (n° 11470)

10

Vraag van mevrouw Kristien Van Vaerenbergh aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "de locatie van het nieuw op te richten parket van Halle-Vilvoorde" (nr. 11470)

10

Orateurs: **Kristien Van Vaerenbergh, Servais Verherstraeten**, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles et à la Régie des Bâtiments

Sprekers: **Kristien Van Vaerenbergh, Servais Verherstraeten**, staatssecretaris voor Staatshervorming en de Regie der Gebouwen

Question de Mme Kristien Van Vaerenbergh au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "la sécurité dans le Palais de Justice de Bruxelles" (n° 11471)

10

Vraag van mevrouw Kristien Van Vaerenbergh aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "de veiligheid in het Brusselse Justitiepaleis" (nr. 11471)

10

Orateurs: **Kristien Van Vaerenbergh, Servais Verherstraeten**, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles et à la Régie des Bâtiments

Sprekers: **Kristien Van Vaerenbergh, Servais Verherstraeten**, staatssecretaris voor Staatshervorming en de Regie der Gebouwen

Question de Mme Sophie De Wit au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "la sécurité déficiente dans les prisons wallonnes et le piètre fonctionnement de la branche francophone de la Régie des Bâtiments" (n° 11488)

12

Vraag van mevrouw Sophie De Wit aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "de slechte beveiliging van Waalse gevangenen en de povere werking van het Franstalige deel van de Regie der Gebouwen" (nr. 11488)

12

Orateurs: **Sophie De Wit, Servais Verherstraeten**, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles et à la Régie des Bâtiments

Sprekers: **Sophie De Wit, Servais Verherstraeten**, staatssecretaris voor Staatshervorming en de Regie der Gebouwen

COMMISSION DES FINANCES ET DU BUDGET

du

MARDI 22 MAI 2012

Matin

COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN EN DE BEGROTING

van

DINSDAG 22 MEI 2012

Voormiddag

La réunion publique est ouverte à 10 h 03 par M. Georges Gilkinet, président.

De openbare vergadering wordt geopend om 10.03 uur en voorgezeten door de heer Georges Gilkinet.

01 Questions jointes de

- M. Yvan Mayeur au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "la rénovation du Conservatoire royal de Bruxelles" (n° 11037)
- M. Georges Gilkinet au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "le Conservatoire royal de Bruxelles" (n° 11615)
- M. François-Xavier de Donnea au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "le délabrement et la rénovation des bâtiments du Conservatoire royal de Bruxelles" (n° 11745)

01 Samengevoegde vragen van

- de heer Yvan Mayeur aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "de renovatie van het Koninklijk Conservatorium Brussel" (nr. 11037)
- de heer Georges Gilkinet aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "het Koninklijk Conservatorium Brussel" (nr. 11615)
- de heer François-Xavier de Donnea aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "de erbarmelijke staat en de renovatie van de gebouwen van het Koninklijk Conservatorium Brussel" (nr. 11745)

01.01 Yvan Mayeur (PS): Le Conservatoire royal de Bruxelles, monument important du patrimoine, tombe littéralement en ruine, au point de n'avoir pu cette année abriter le Concours Reine Elisabeth. L'État fédéral est propriétaire des locaux, qui sont occupés par les professeurs et étudiants des deux Communautés.

01.01 Yvan Mayeur (PS): Het gebouw waarin het Koninklijk Conservatorium Brussel gehuisvest is, een belangrijk monument uit ons cultureel erfgoed, is dermate bouwvallig dat de Koningin Elisabethwedstrijd er dit jaar niet kon worden georganiseerd. De federale Staat is eigenaar van de lokalen, die gebruikt worden door leraars en leerlingen van de twee Gemeenschappen.

Les travaux de rénovation sont estimés à plusieurs

De renovatiewerkzaamheden worden op tientallen

dizaines de millions d'euros. L'accord Beliris prévoit 2,35 millions d'euros pour l'établissement d'un *master plan* en vue de la rénovation du Conservatoire, mais attend pour cela que la Régie des Bâtiments, maître d'œuvre de l'étude, remette son cahier des charges.

Quand ce cahier des charges sera-t-il transmis à Beliris? S'il n'est pas encore établi, demanderez-vous à votre administration de le réaliser de manière urgente? Comment la rénovation du Conservatoire sera-t-elle financée? Avez-vous pris contact avec vos homologues des Communautés?

01.02 François-Xavier de Donnea (MR): J'ajoute que je m'inquiète des effondrements et accidents qui pourraient survenir: quelles mesures allez-vous prendre pour les éviter?

Nous avons déposé une proposition de loi afin de régler le statut juridique de ces bâtiments, propriétés de l'État fédéral occupées par des organismes dépendants des Communautés: allez-vous soutenir cette proposition, qui pourrait être débattue dans cette commission, ou bien le gouvernement poursuivra-t-il l'idée de déposer lui-même rapidement un projet de loi?

01.03 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): La Belgique ne donne pas une bonne image d'elle-même en laissant ces bâtiments se dégrader. Il faut réagir rapidement, dans ce dossier comme dans d'autres du même type; on ne peut laisser les différents niveaux de pouvoir se renvoyer la balle.

Où en sont les expertises sur l'état général du bâtiment? Quelles sont les mesures prévues à court terme? Quels sont les plans de rénovation envisagés et quel est leur coût? Où en est le dialogue avec les entités fédérées concernées? Quand les travaux commenceront-ils?

01.04 Servais Verherstraeten, secrétaire d'État (en français): J'ai constaté moi-même les conditions dans lesquelles des étudiants du monde entier doivent suivre des cours au Conservatoire royal de Bruxelles.

Actuellement, la Régie des Bâtiments remédie aux situations les plus dangereuses. Le cahier des charges pour la désignation d'un bureau d'études n'est pas encore finalisé; une partie proviendra d'un ancien programme des besoins, déjà actualisé en collaboration avec les conservatoires. Des contacts

miljoenen euro geraamd. In het Belirisakkoord wordt 2,35 miljoen euro uitgetrokken voor het opstellen van een masterplan voor de renovatie van het gebouw, maar het is wachten op het bestek van de Regie der Gebouwen, die als bouwheer optreedt.

Wanneer zal dat bestek aan Beliris worden bezorgd? Als het nog niet klaar is, zult u uw administratie dan vragen er de nodige spoed achter te zetten? Hoe zal de renovatie worden gefinancierd? Hebt u contact opgenomen met uw ambtgenoten van de Gemeenschappen?

01.02 François-Xavier de Donnea (MR): Ik wil daar nog aan toevoegen dat ik me zorgen maak omdat delen van het gebouw zouden kunnen instorten of er zich ongevallen zouden kunnen voordoen. Welke maatregelen zult u nemen om dat te voorkomen?

We hebben een wetsvoorstel ingediend om de juridische status van die gebouwen, die eigendom zijn van de federale Staat en gebruikt worden door instellingen die van de Gemeenschappen afhangen, te regelen. Zal u dat wetsvoorstel, dat in deze commissie zou kunnen worden besproken, steunen, of zal de regering zelf snel een wetsontwerp indienen?

01.03 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): Het doet het imago van België geen goed als we die gebouwen verder laten vervallen. We moeten in dit geval, en voor andere vergelijkbare dossiers, snel reageren; we kunnen niet toestaan dat de verschillende beleidsniveaus de hete aardappel blijven doorschuiven.

Hoe ver is de expertise van de algemene staat van het gebouw gevorderd? Welke kortetermijnmaatregelen zitten er in de pijplijn? Wat zijn de renovatieplannen en welk prijskaartje hangt eraan? Hoe staat het met de gesprekken met de betrokken deelgebieden? Wanneer zullen de werken aangevat worden?

01.04 Staatssecretaris Servais Verherstraeten (Frans): Ik heb zelf de visu vastgesteld in welke omstandigheden studenten uit de hele wereld in het Koninklijk Conservatorium Brussel les moeten volgen.

Momenteel verhelpt de Regie der Gebouwen de gevaarlijkste situaties. Het bestek voor de selectie van een studiebureau is nog niet af; er wordt een stuk overgenomen uit een eerder behoeftenprogramma, dat reeds in samenwerking met de conservatoria werd geüpdatet. Er werd

ont été pris avec la Direction des Monuments et Sites de la Région de Bruxelles-Capitale et avec la Commission royale des Monuments et des Sites.

Une adjudication a été lancée en vue du mesurage intégral et de la recherche technique partielle de la construction, nécessaires à l'établissement du cahier des charges.

La rénovation complète du bâtiment coûterait environ 50 millions d'euros, dont plus de 10 millions pour la rénovation de la salle des concerts. La durée des travaux est estimée à sept ans à partir de la réalisation du projet.

Le seul financement prévu provient de l'accord de coopération Beliris, qui vise à promouvoir le rôle international et la fonction de capitale de Bruxelles, et pour lequel Mme Onkelinx est compétente. Il couvrira le cahier des charges du mesurage et le *master plan*.

Nous réfléchissons à une structure de société qui devra traduire le partage équitable des droits et obligations de toutes les parties concernées ainsi que de leur responsabilité financière propre. Toutes les possibilités de financement des travaux proprement dits seront examinées dès que la société anonyme aura été créée.

Les contacts informels pris avec les Communautés, qui jusqu'à présent occupaient gratuitement les bâtiments, sont encourageants. Chaque partie devra prendre sa part de responsabilité et contribuer à une solution commune.

Avant toute initiative législative, il faudra nouer des contacts formels avec les deux Communautés.

Les Communautés doivent aussi prendre leurs responsabilités financières.

01.05 Yvan Mayeur (PS): Les travaux n'en sont donc encore nulle part! Avant les sept ans prévus il faut encore procéder au métré, établir le cahier des charges et obtenir tous les permis nécessaires.

Si le bâtiment continue à se dégrader, le montant de 50 millions risque d'être revu à la hausse. Ce dossier doit être pris en main immédiatement. Je comprends la réponse du secrétaire d'État mais je

contact gelegd met de directie Monumenten en Landschappen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en met de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen.

Er werd een aanbesteding uitgevoerd voor de volledige opmeting en het gedeeltelijke technische onderzoek van de constructie, die noodzakelijk zijn voor het opstellen van het bestek.

De volledige renovatie van het gebouw zou ongeveer 50 miljoen euro kosten, waarvan meer dan 10 miljoen euro aan de renovatie van de concertzaal zou worden verspijkerd. Geschat wordt dat de werken zeven jaar na de realisatie van het project rond zouden moeten zijn.

Enkel in de samenwerkingsovereenkomst Beliris, die bedoeld is om de internationale rol en de hoofdstedelijke functie van Brussel te bevorderen en onder de bevoegdheid van minister Onkelinx valt, wordt er in een financiering voorzien. Die middelen zijn geoormerkt voor het bestek van de opmeting en het masterplan.

We denken na over de oprichting van een vennootschap waarin de rechten en plichten alsook de financiële verantwoordelijkheid eerlijk tussen alle betrokken partijen verdeeld worden. Na de oprichting van de naamloze vennootschap zullen alle financieringsmogelijkheden voor de eigenlijke werken tegen het licht worden gehouden.

De informele contacten met de Gemeenschappen, die tot nu toe gratis gebruik maken van de gebouwen, laten het beste verhoppen. Elke partij zal haar verantwoordelijkheid moeten opnemen en tot een gemeenschappelijke oplossing moeten bijdragen.

Vooraleer we een wetgevend initiatief nemen, zullen we formele contacten moeten aanknopen met beide Gemeenschappen.

Ook de Gemeenschappen moeten hun financiële verantwoordelijkheid opnemen.

01.05 Yvan Mayeur (PS): De werken hebben dus nog helemaal geen voortgang gehad! Voor de gestelde termijn van zeven jaar voorbij is, moeten de opmetingen nog gebeuren, moet het bestek nog worden opgesteld, en moeten alle nodige vergunning nog worden uitgereikt.

Als het gebouw verder vervalst, zou het bedrag van 50 miljoen wel eens niet toereikend kunnen zijn. We moeten dit dossier cito presto ter hand nemen. Ik begrijp het antwoord van de staatssecretaris wel,

suis inquiet.

01.06 François-Xavier de Donnea (MR): Votre prise en charge du dossier constitue un point très positif.

Commencez par inscrire ce dossier à l'agenda du Comité de concertation. Une fois que les Communautés et la Région bruxelloise y auront dévoilé leurs cartes, vous choisirez entre le dépôt rapide d'un projet de loi et la procédure parlementaire. Pour ma part je préférerai la voie la plus rapide, quelle qu'elle soit.

Serons-nous encore là pour l'inauguration en 2021 ou 2022?

Le montant est astronomique et il faudra certainement y associer le privé. Les Communautés devront s'engager à payer un loyer, d'où l'importance de la réunion du Comité de concertation.

Beliris doit pouvoir soutenir de grands projets ambitieux; les responsables politiques bruxellois devraient faire pression, comme je l'ai fait jadis en faveur du Musée des sciences naturelles, afin que Beliris fasse un effort supplémentaire pour ce lieu hautement symbolique.

01.07 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): Ce dossier est symptomatique de ce qui se passe à la Régie des Bâtiments: absence d'entretien du patrimoine – ce qui fait augmenter les coûts –, responsabilités accumulées, renvoi des responsabilités entre les niveaux de pouvoir sans que le dossier ne soit considéré comme prioritaire – ce n'est pas celui qui l'enclenche qui pourra couper le ruban!

Nous sommes face à une dégradation globale de notre patrimoine qui m'inquiète.

L'incident est clos.

02 Question de M. Éric Jadot au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "les budgets alloués par la Régie des Bâtiments aux établissements pénitentiaires et au Palais de Justice de Bruxelles" (n° 11122)

02.01 Éric Jadot (Ecolo-Groen): Le mouvement

mais ik maak mij zorgen.

01.06 François-Xavier de Donnea (MR): Dat u zich om het dossier bekommert, is op zich al een zeer goede zaak.

Om te beginnen zet u het dossier best op de agenda van het Overlegcomité. Wanneer de Gemeenschappen en het Brussels Gewest hun kaarten op tafel hebben gelegd, kan u nog kiezen: ofwel dient u snel een wetsontwerp in, ofwel volgen we de parlementaire procedure. Ikzelf geef de voorkeur aan de snelste weg.

Zullen wij er nog zijn als het gebouw in 2021 of 2022 opnieuw geopend wordt?

Het gaat hier over een astronomisch bedrag en daarom moeten wij er zeker de privésector bij betrekken. De Gemeenschappen zullen huur moeten betalen. In het licht daarvan is de vergadering van het overlegcomité van belang.

Beliris moet ook grote, ambitieuze projecten kunnen steunen; de Brusselse politici zouden druk moeten uitoefenen, zoals ik destijds gedaan heb voor het Museum voor Natuurwetenschappen, opdat Beliris een extra inspanning doet voor deze zeer symbolische plek.

01.07 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): Dit dossier is kenmerkend voor de situatie bij de Regie der Gebouwen: gebrek aan onderhoud van het patrimonium – wat de kosten de hoogte in jaagt – opeenstapeling van verantwoordelijkheden, bevoegdheidsniveaus die de hete aardappel naar elkaar doorschuiven zonder dat het dossier als prioritair wordt beschouwd; het is niet diegene die hieromtrent groen licht geeft die het lintje zal kunnen doorknippen!

Het is de algemene teloorgang van ons erfgoed die mij zorgen baart.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van de heer Éric Jadot aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "het budget dat de Regie der Gebouwen toewijst aan de gevangenis en aan het Justitiepaleis te Brussel" (nr. 11122)

02.01 Éric Jadot (Ecolo-Groen): De sociale onrust

social en cours dans les prisons est dû en partie à l'état des infrastructures des établissements pénitentiaires.

Le *master plan* prévoit la construction de nouvelles prisons. Êtes-vous sûr qu'il n'y aura aucun retard dans ces projets?

Un projet pour Sambreville posait problème entre la Région wallonne et l'État fédéral. Où en est-on, notamment en matière de dépollution du site?

Au Palais de Justice de Bruxelles, les normes en matière d'incendie ne sont toujours pas respectées. Des visites de l'Inspection du travail ont pointé des choses urgentes à faire. Pouvez-vous donner un échéancier des actions à entreprendre et des garanties à ce sujet?

02.02 **Servais Verherstraeten**, secrétaire d'État (*en français*): La Régie des Bâtiments et le SPF Justice sont en contact permanent à propos de l'infrastructure des établissements pénitentiaires et du Palais de Justice de Bruxelles.

Sur la question des prisons, nous avons mis en place une ligne de communication et une concertation officielle est fixée deux fois par mois.

Au Palais de Justice de Bruxelles, une équipe technique de la Régie est présente en permanence pour détecter les problèmes et y remédier.

Le mauvais état de certaines prisons est une histoire ancienne. Le *master plan*, élaboré par mes prédécesseurs à la Régie des Bâtiments et à la Justice, contient nombre de projets pour remédier à ces problèmes.

Vu cette collaboration entre administrations, le programme d'investissements de la Régie peut être fixé chaque année en tenant compte des besoins. Les budgets alloués à ces bâtiments vont remédier aux plus grands problèmes.

Des retards existent dans les constructions de prisons, comme à Leuze et à Termonde. Le dossier de Sambreville est prêt pour adjudication de l'étude. Pour davantage de détails, l'administrateur général est prêt à répondre à vos interrogations.

02.03 **Éric Jadot** (Ecolo-Groen): Sous l'ancienne législature, il était difficile d'obtenir des réponses de

in de gevangenissen is ten dele toe te schrijven aan de toestand van de infrastructuur waarin de penitentiaire instellingen gehuisvest zijn.

Er bestaat een masterplan voor de bouw van nieuwe gevangenissen. Bent u er zeker van dat die projecten niet de minste vertraging zullen oplopen?

Het project voor de bouw van een gevangenis in Sambreville leidde tot wrijvingen tussen het Waals Gewest en de federale Staat. Wat is de stand van zaken van dat dossier, met name wat de sanering van de site betreft?

In het Brusselse gerechtsgebouw worden de brandveiligheidsnormen nog steeds niet nageleefd. Uit een aantal bezoeken van de arbeidsinspectie is gebleken dat er een aantal dringende maatregelen moet worden genomen. Kunt u ons een tijdpad bezorgen van die maatregelen? Welke waarborgen kunt u in dat verband geven?

02.02 Staatssecretaris **Servais Verherstraeten** (*Frans*): De Regie der Gebouwen en de FOD Justitie houden voortdurend contact in verband met de infrastructuur van de penitentiaire instellingen en van het Brusselse gerechtsgebouw.

Wat de gevangenissen betreft, is er voortdurend communicatie en tweemaal per maand vindt er officieel overleg plaats.

In het Brusselse gerechtsgebouw is er permanent een technisch team van de Regie aanwezig om de problemen op te sporen en op te lossen.

De slechte staat van bepaalde gevangenissen is een oud zeer. Het masterplan, dat door mijn voorgangers bij de Regie der Gebouwen en Justitie werd uitgewerkt, bevat tal van projecten om die problemen aan te pakken.

Dankzij die samenwerking tussen de administraties kan het investeringsprogramma van de Regie elk jaar worden vastgesteld in functie van de behoeften. De budgetten voor die gebouwen zullen aangewend worden om de grootste problemen te verhelpen.

In sommige gevallen heeft de bouw van gevangenissen vertraging opgelopen, zoals in Leuze en Dendermonde. Voor Sambreville staat men op het punt de studie aan te besteden. Voor nadere informatie verwijs ik u naar de administrateur-generaal, die uw vragen zal beantwoorden.

02.03 **Éric Jadot** (Ecolo-Groen): In de vorige zittingsperiode was het moeilijk om antwoorden te

M. Reynders. En outre, chaque fois que j'ai interrogé Mme Turtelboom, elle m'a répondu que l'affaire concernait les infrastructures.

Ici, vous prenez divers engagements, qui nous apparaissent positifs.

L'incident est clos.

03 Question de Mme Sophie De Wit au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "les procédures qui ralentissent la construction de la prison de Termonde" (n° 11288)

03.01 Sophie De Wit (N-VA): La construction de la nouvelle prison de Termonde est toujours bloquée.

Que pense le secrétaire d'État de l'annulation plus que probable du plan d'exécution spatiale? Faut-il envisager un nouveau retard de deux ans? Quels sont les arguments de fond avancés par l'auditeur du Conseil d'État pour justifier son avis suspensif? Quelle est la position adoptée par le gouvernement sur la question? En attendant, quel est le montant des indemnités dues aux entrepreneurs en raison des retards enregistrés dans l'exécution des travaux? Quel pourrait être le montant maximum de ces pénalités? Le secrétaire d'État peut-il fournir une estimation des frais de procédure et d'avocats? D'autres procédures sont-elles en cours? À l'instar de la ministre de la Justice, le secrétaire d'État impute-t-il également la faute à l'Exécutif flamand? Si le projet de construction tombe à l'eau à Termonde, Alost pourrait-elle éventuellement constituer l'alternative?

03.02 Servais Verherstraeten, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Le retard final sera fonction de la décision du Conseil d'État d'annuler ou non le plan provincial d'exécution spatiale. Il sera également tributaire des fondements juridiques de cette annulation éventuelle.

Le Conseil d'État avait déjà suspendu ce plan le 12 août 2011 en raison de la prétendue inconstitutionnalité du tracé d'intégration lors de l'établissement des plans d'exécution spatiale, faisant état d'une violation des articles 10 et 11 de la Constitution.

Pour ce qui est des indemnités, je renvoie aux

krijgen van de heer Reynders, en telkens wanneer ik mevrouw Turtelboom ondervroeg, antwoordde zij dat een en ander betrekking had op de infrastructuur.

U doet nu verscheidene toezeggingen, die we positief vinden.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van mevrouw Sophie De Wit aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "de procedures die de bouw van de gevangenis in Dendermonde doen vertragen" (nr. 11288)

03.01 Sophie De Wit (N-VA): De bouw van de nieuwe gevangenis in Dendermonde kan nog altijd niet van start gaan.

Hoe beoordeelt de staatssecretaris de meer dan waarschijnlijke vernietiging van het Ruimtelijk Uitvoeringsplan (RUP)? Zal dit tot een extra vertraging van twee jaar leiden? Wat zijn de inhoudelijke redenen voor het schorsingsadvies van de auditeur? Wat is het regeringsstandpunt? Hoeveel bedragen de schadevergoedingen aan aannemers door het uitstel intussen? Hoe hoog kan dat bedrag oplopen? Heeft de staatssecretaris zicht op de procedure- en verweerkosten? Lopen er nog andere procedures? Legt de staatssecretaris – zoals de minister van Justitie – de schuld bij de Vlaamse regering? Is Aalst eventueel een alternatief als Dendermonde niet kan doorgaan?

03.02 Staatssecretaris Servais Verherstraeten (*Nederlands*): De uiteindelijke vertraging zal afhangen van de al dan niet vernietiging door de Raad van State van het provinciaal RUP en van de juridische gronden waarop de eventuele vernietiging wordt uitgesproken.

De Raad van State schorste reeds op 12 augustus 2011 het PRUP-Dendermonde vanwege de vermeende ongrondwettigheid van het zogenaamde integratiespoor bij de vaststelling van de ruimtelijke uitvoeringsplannen en verwees naar een schending van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet.

Voor de vergoedingen verwijs ik naar mijn vorige

réponses données précédemment. Le plafond des indemnisations a été atteint le 12 avril. Nous n'en versions donc plus pour le moment. Des coûts financiers subsistent toutefois, notamment les montants qui ont déjà été communiqués dans le passé.

Les procédures elles-mêmes sont menées par les avocats du consortium. La Régie des Bâtiments prend, en revanche, à sa charge le coût des prestations des avocats qui défendent les intérêts de l'État dans les procédures en cours. Ce coût a été acquitté sur la base d'honoraires fixés de commun accord et étayé par des feuilles de présence à l'audience. Jusqu'ici, une somme de 35 879,56 euros a été versée pour couvrir les frais de défense.

Différentes procédures sont toujours en cours contre les permis de bâtir et d'exploitation de cette prison et du chemin de désenclavement adjacent.

Le gouvernement flamand s'est prononcé explicitement en faveur de l'implantation de la nouvelle prison à Termonde et le gouvernement fédéral a accédé à ses demandes en la matière.

Il semble opportun, d'une part, de mettre tout en œuvre pour faire aboutir le dossier de Termonde et, d'autre part, d'épuiser toutes les voies de recours disponibles. Il serait en effet illusoire de croire que le projet de construction d'une prison à Alost ne se heurterait pas, lui aussi, à la résistance d'individus et de groupes d'action.

J'ai déjà rencontré les plaignants de Termonde en présence de la ministre de la Justice pour tenter, dans la mesure du possible, de débloquer la situation. Il va de soi que nous menons également une concertation informelle avec les cabinets compétents du gouvernement flamand.

03.03 Sophie De Wit (N-VA): Je ne suis pas certain que l'ensemble du gouvernement soit en faveur de Termonde. D'autres sites ont déjà été envisagés. Le masterplan a pris un retard considérable, nous ne pouvons pas nous le permettre. Il est nécessaire de résoudre le problème de la surpopulation. Quoi qu'il en soit, je souhaite bonne chance au secrétaire d'État.

L'incident est clos.

04 Question de Mme Sophie De Wit au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments, adjoint au ministre des Finances

antwoorden. Het plafond van de schadevergoedingen werd bereikt op 12 april. Momenteel betalen wij dus geen schadevergoedingen meer. Er zijn wel nog financiële kosten, met name de bedragen die we reeds eerder hebben meegedeeld.

De procedures zelf worden gevoerd door de advocaten van het consortium. De Regie der Gebouwen draagt wel de kosten van de advocaten die de belangen van de Staat behartigen in de lopende procedures. Zij worden betaald op basis van overeengekomen erelonen en werden gestaafd door timesheets. Tot dusver werd er voor het verweer 35.879,56 euro betaald.

Er lopen nog diverse procedures tegen de vergunningen voor de bouw en de exploitatie van de gevangenis en de bijhorende ontsluitingsweg.

De Vlaamse regering heeft zich expliciet uitgesproken over Dendermonde als locatie voor de nieuwe gevangenis. De federale regering is ingegaan op vragen ter zake van de Vlaamse regering.

Het lijkt aangewezen alles op alles te zetten om het dossier-Dendermonde te realiseren en de verweermiddelen maximaal uit te putten. Het is immers een illusie te veronderstellen dat het voornemen om een gevangenis in Aalst op te richten, geen weerstand zou oproepen van individuen en actiegroepen.

Ik heb met de klagers uit Dendermonde reeds een gesprek gevoerd, samen met de minister van Justitie, om te proberen, waar mogelijk, dingen te deblokken. Uiteraard voeren we ook informeel overleg met de bevoegde kabinetten van de Vlaamse regering.

03.03 Sophie De Wit (N-VA): Ik ben er niet van overtuigd dat de hele regering voluit voor Dendermonde gaat. Er werden al andere locaties gezocht. Het masterplan loopt een gigantische vertraging op. We kunnen ons dat niet permitteren. Er is een oplossing nodig voor de overbevolking. Ik wens de staatssecretaris alleszins veel succes.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van mevrouw Sophie De Wit aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen,

et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "les travaux de rénovation du palais de justice de Malines effectués par des travailleurs au noir" (n° 11289)

04.01 Sophie De Wit (N-VA): Le palais de justice de Malines ne satisfait plus aux exigences en matière de sécurité. On prévoit de le transférer temporairement dans l'ancien hôpital avant son installation définitive en 2016 au sein de l'hôpital Dodoens actuel. En attendant, le tribunal actuel subit quelques travaux de rénovation, pour lesquels, selon les médias, des travailleurs au noir ont été engagés.

Quels sont précisément les projets futurs en ce qui concerne le tribunal de Malines? Quels services déménageront-ils, à quel endroit et à quelle date? Quel en sera le coût? Quels sont les travaux de rénovation en cours et quel en est le montant? Comment le secrétaire d'État explique-t-il le fait que des travailleurs au noir aient été engagés? Quels sont les contrôles menés à cet égard par la Régie des Bâtiments? Quelles mesures le gouvernement prend-il afin de lutter contre le travail au noir dans le cadre de travaux de rénovation ou de construction de bâtiments publics?

04.02 Servais Verherstraeten, secrétaire d'État (en néerlandais): L'hébergement des services judiciaires doit encore faire l'objet d'un examen plus approfondi. À court terme, les services du parquet et de l'auditorat du travail déménageront vers l'ancien hôpital, après les indispensables travaux de rénovation. Des locaux seront ainsi libérés dans l'ancien palais de justice et les problèmes de sécurité seront donc partiellement résolus.

La ville de Malines réalise une étude sur le développement du site de l'hôpital du CPAS et du site judiciaire. Les coûts ne pourront être évalués que lorsque les plans seront définitifs.

La rénovation en cours des sanitaires et le placement d'une gouttière et d'une marquise représentent un coût de 393 000 euros. Dans le cadre de la loi Salduz, de petites transformations sont réalisées pour un montant de 6 000 euros et des travaux de peinture dans la salle des séances coûteront 6 306 euros.

Grâce à un auditeur attentif, on a constaté que du travail était réalisé au noir. Il s'est avéré que l'entrepreneur a confié les travaux à des sous-traitants, qui ont à leur tour fait appel à d'autres sous-traitants qui ont recruté des travailleurs au

toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "de renovatie van het Mechelse gerechtsgebouw die door zwartwerkers wordt uitgevoerd" (nr. 11289)

04.01 Sophie De Wit (N-VA): Het huidige gerechtsgebouw in Mechelen voldoet niet meer aan de veiligheidsvereisten. Er zijn plannen om het tijdelijk naar het oude gasthuis te verplaatsen en vanaf 2016 definitief in het huidige Dodoensziekenhuis in te trekken. Intussen worden er renovaties uitgevoerd in het huidige gerechtsgebouw, waarbij er volgens de media een beroep gedaan wordt op zwartwerkers.

Wat zijn de precieze toekomstplannen voor het Mechelse gerechtsgebouw? Welke diensten zullen er verhuizen, naar waar en wanneer? Wat zal de kostprijs zijn? Welke renovatiewerken worden er momenteel uitgevoerd en tegen welke kostprijs? Hoe verklaart de staatssecretaris dat er gebruik gemaakt wordt van zwartwerkers? Welke controles voert de Regie der Gebouwen daarop uit? Welke maatregelen neemt de overheid om zwartwerk bij de bouw of renovatie van overheidsgebouwen te vermijden?

04.02 Staatssecretaris Servais Verherstraeten (Nederlands): De huisvesting van de gerechtelijke diensten moet nog verder worden bestudeerd. Op korte termijn worden de diensten van het parket en het arbeidsauditoraat verhuisd naar het oude ziekenhuis, na de nodige renovatiewerken. Zo komt er plaats vrij in het oude gerechtsgebouw, waardoor de veiligheidsproblemen al gedeeltelijk opgelost worden.

De stad Mechelen voert een studie uit over de ontwikkeling van het gebied van het OCMW-ziekenhuis en de gerechtelijke site. De kosten kunnen pas geraamd worden nadat de plannen definitief zijn.

Momenteel wordt het sanitair vernieuwd en een dakgoot en een luifel geplaatst voor 393.000 euro. In het kader van de wet-Salduz worden er kleine verbouwingen uitgevoerd voor 6.000 euro en de schilderwerken in de zittingszaal zullen 6.306 euro kosten.

Dankzij een alerte auditeur werd het zwartwerk vastgesteld. De aannemer blijkt de werken uit te besteden aan onderaannemers, die op hun beurt een beroep doen op onderaannemers die de zwartwerkers tewerkgesteld hebben. In de

noir. Aux termes de l'adjudication publique, seuls des entrepreneurs agréés et enregistrés qui respectent leurs obligations en matière d'ONSS peuvent entrer en lice. L'entrepreneur qui a finalement obtenu le marché respectait totalement l'ensemble de ces conditions.

La Régie des Bâtiments peut effectuer des contrôles sur le chantier et éventuellement l'interrompre. Il n'est toutefois pas possible qu'un représentant de la Régie soit présent en permanence sur tous les chantiers. La Régie peut être avertie lorsqu'il y a soupçon de fraude et fera immédiatement constater les infractions. Dans le cas présent, un auditeur a établi des constats et la police a été prévenue.

J'ai demandé à la Régie de prendre des dispositions juridiques dans le cadre de la réglementation en cascade. L'entrepreneur principal reste responsable pour les sous-traitants. Si l'entrepreneur principal est reconnu coupable, les mesures nécessaires seront prises, comme le retrait ou la suspension de son agrément, l'exclusion des marchés publics et l'imposition d'amendes élevées ou de peines d'emprisonnement.

La probité est un élément essentiel dans la politique menée par la Régie des Bâtiments. J'ai déjà eu l'occasion d'en débattre avec le secteur qui demande lui aussi des contrôles sévères pour exclure toute concurrence déloyale. L'augmentation du nombre de travailleurs étrangers va nécessiter un renforcement des contrôles. La Régie ne compte nullement éluder ses responsabilités, mais les entrepreneurs et sous-traitants auxquels nous faisons appel ne doivent pas éluder les leurs.

04.03 Sophie De Wit (N-VA): Je comprends que le transfert requiert des études, mais tout cela monopolise énormément de temps et le déménagement provisoire du parquet ne va pas résoudre le problème. Seul un escalier permet au public, aux avocats et aux magistrats d'accéder à la chambre du conseil. Le déménagement d'un service administratif ne permettra pas de pallier le problème de sécurité.

Si le gouvernement entend lutter sérieusement contre la fraude, il doit alors recruter le personnel indispensable pour pouvoir procéder aux contrôles. Si la Régie n'est pas en mesure d'accomplir cette tâche, il lui reste à faire appel aux services compétents chargés de contrôler les chantiers privés.

La probité et le respect des réglementations sont

openbare aanbesteding wordt omschreven dat enkel erkende en geregistreerde aannemers die de RSZ-verplichtingen naleven, in aanmerking komen. De aannemer die uiteindelijk de opdracht kreeg, was volledig in orde met al deze voorschriften.

De Regie der Gebouwen kan bij de werf controle uitvoeren en eventueel de werf stilleggen. Het is echter niet mogelijk om op elke werf permanent iemand van de Regie aanwezig te laten zijn. De Regie kan gewaarschuwd worden bij een vermoeden van fraude en zal onmiddellijk iemand de inbreuken laten vaststellen. In dit geval heeft een auditeur vaststellingen gedaan en werd de politie op de hoogte gebracht.

Ik heb aan de Regie gevraagd om juridische acties te ondernemen in het kader van de cascaderegeling. De hoofdaannemer blijft aansprakelijk voor de onderaannemers. Als de hoofdaannemer schuldig wordt bevonden, dan zullen de nodige maatregelen worden genomen, zoals het intrekken of schorsen van zijn erkenning, de uitsluiting van het uitvoeren van overheidsopdrachten en het opleggen van hoge boetes of het vorderen van gevangenisstraffen.

Integriteit is erg belangrijk in het beleid van de Regie der Gebouwen. Ik heb hierover al met de sector gesproken en die vraagt zelf om strikte controles om oneerlijke concurrentie uit te sluiten. Door de toename van buitenlandse werknemers zal het noodzakelijk zijn om meer te controleren. De Regie zal haar verantwoordelijkheid niet ontlopen, maar wij wijzen ook op de verantwoordelijkheid van de aannemers en onderaannemers waarop wij een beroep doen.

04.03 Sophie De Wit (N-VA): Ik begrijp dat er nog studies moeten worden uitgevoerd over de verhuizing, maar het duurt allemaal wel erg lang. De tijdelijke verhuizing van het parket zal het probleem niet oplossen. De raadkamer is zowel voor het publiek als voor de advocaten en magistraten enkel toegankelijk via één trap. Die onveilige situatie wordt niet opgelost door een administratieve dienst te verhuizen.

Als de regering de strijd tegen fraude ernstig neemt, dan moet zij ook het nodige personeel aanwerven om voldoende te kunnen controleren. Als de Regie de controles niet zelf kan uitvoeren, dan moet ze maar een beroep doen op de bevoegde diensten die de privéwerven controleren.

Ongeacht de opdrachtgever moet integriteit en

des conditions qui valent pour tout monde, indépendamment du donneur d'ordre. Je comprends parfaitement qu'il y ait un problème d'effectif, mais dans ce cas, il faut envisager une autre solution. Une personne du palais de justice pourrait être désignée pour effectuer les contrôles.

L'incident est clos.

05 Question de Mme Kristien Van Vaerenbergh au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "l'implantation du nouveau parquet de Hal-Vilvorde" (n° 11470)

05.01 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): Où sera installé le nouveau parquet de Hal-Vilvorde? Quels sont les sites envisagés et quels sont ceux que la ministre juge les plus adéquats? Quelles sont les normes techniques à remplir par le site?

Quelles sont les communes disposées à accueillir ce nouveau parquet?

05.02 Servais Verherstraeten, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Deux communes ont déposé leur candidature pour accueillir le parquet de Hal-Vilvorde, à savoir Vilvorde et Asse. Les deux candidatures sont examinées par la Régie et la Justice et la décision devrait tomber d'ici peu.

Pour la Régie des Bâtiments, il est primordial que l'emplacement soit connu rapidement parce qu'il faut du temps pour que tout soit opérationnel. Le délai de réalisation est court, ce qui a une influence sur le choix du site. D'autres éléments comme la distance par rapport au centre de Bruxelles et la mobilité jouent également un rôle.

L'incident est clos.

06 Question de Mme Kristien Van Vaerenbergh au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "la sécurité dans le Palais de Justice de Bruxelles" (n° 11471)

06.01 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): La question de la sécurité demeure une épine dans le

respect pour de la réglementation pour iedereen gelden. Ik begrijp dat er personeelsgebrek is, maar dan moet er een andere oplossing gezocht worden. Iemand in het gerechtshof zelf zou kunnen aangewezen worden om te controleren.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van mevrouw Kristien Van Vaerenbergh aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "de locatie van het nieuw op te richten parket van Halle-Vilvoorde" (nr. 11470)

05.01 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): Waar zal het nieuwe parket van Halle-Vilvoorde komen? Welke locaties komen in aanmerking en welke daarvan vindt de minister het meest geschikt? Aan welke technische voorwaarden dient de geschikte locatie te voldoen?

Welke gemeenten zijn bereid om dit nieuwe parket te huisvesten?

05.02 Staatssecretaris Servais Verherstraeten (*Nederlands*): Twee gemeenten hebben hun kandidatuur ingediend voor de huisvesting van het parket van Halle-Vilvoorde, namelijk Vilvoorde en Asse. De Regie onderzoekt beide kandidaturen samen met Justitie en het is de bedoeling dat de beslissing binnenkort zal vallen.

Voor de Regie der Gebouwen is het heel belangrijk dat de locatie snel bekend wordt, omdat er tijd nodig is om alles operationeel te krijgen. De realisatietermijn is kort en daar wordt bij de keuze van de site rekening mee gehouden. Daarnaast spelen zaken als de afstand tot het centrum van Brussel en de mobiliteit een rol.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van mevrouw Kristien Van Vaerenbergh aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "de veiligheid in het Brusselse Justitiepaleis" (nr. 11471)

06.01 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): De veiligheid in het Justitiepaleis van Brussel blijft een

pied du Palais de justice. Un audit a été réalisé en 2010, et, selon la ministre, parmi les 30 recommandations formulées à cette occasion, aucune n'a été mise en œuvre.

Beaucoup de choses et notamment une étude ont été annoncées après l'incendie volontaire survenu en janvier.

Pourquoi aucune des recommandations n'a été concrétisée? Pourquoi les services d'incendie jugent-ils toute inspection impossible? Où en est l'étude annoncée? Quels sont les budgets disponibles pour prendre des mesures?

06.02 **Servais Verherstraeten**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Les 30 recommandations servent de base à la rédaction d'un plan complet d'évacuation. Avant d'en venir à ce dernier, il sera procédé à l'élaboration d'un plan dont chaque phase devra être réalisée selon un ordre précis. De plus, de nombreux aspects doivent encore faire l'objet d'études préliminaires.

La mise en œuvre de plusieurs recommandations a commencé et des études sont en cours. Les mesures actuelles concernent les voies d'évacuation ainsi que le système d'alerte en cas d'incendie.

Plusieurs recommandations, telles que la mise en place d'une équipe de crise et d'équipes internes d'intervention en cas d'incendie ainsi que la rédaction d'un plan interne d'urgence, relèvent des compétences du département de la Justice.

Il n'est pas exact que les pompiers refusent de rendre un avis. Ils se sont rendus à plusieurs reprises dans le bâtiment en 2009 et 2010 dans le cadre de la demande d'un permis d'environnement. Le palais de justice ne peut être considéré comme un bâtiment classique de bureaux. Les pompiers ne peuvent rendre un avis définitif qu'après avoir convenu d'une procédure avec les utilisateurs et avec la Régie de Bâtiments. Le bureau qui a réalisé l'audit sera également impliqué.

Les pompiers se sont encore concertés récemment avec le département de la Justice. Ils sont disposés à rendre un avis technique en cas de demande spécifique et à collaborer à l'élaboration d'autres plans et mesures d'urgence.

Un budget de 20 000 euros a été prévu pour la première étude. Il n'est pas encore possible d'élaborer un budget total tant que ces dossiers n'auront pas abouti.

probleem. In 2010 werd een audit uitgevoerd en van de 30 aanbevelingen die daaruit voortvloeiden, werd er volgens minister Turtelboom nog geen enkele uitgevoerd.

Na de brandstichting in januari werd weer veel aangekondigd, waaronder een studie.

Waarom werd geen enkele aanbeveling uitgevoerd? Waarom acht de brandweer een inspectie niet mogelijk? Hoe staat het met de studie? Hoeveel geld is er om maatregelen te nemen?

06.02 Staatssecretaris **Servais Verherstraeten** (*Nederlands*): De 30 aanbevelingen dienen als basis om een volledig evacuatieplan op te stellen. Dat plan is een stappenplan en dus moeten bepaalde zaken worden uitgevoerd voor men aan andere kan beginnen. Verder is er heel wat studiewerk nodig.

Met een aantal aanbevelingen is men begonnen en er wordt ook studiewerk verricht. Men is bezig met de evacuatiewegen en met het brandmeldingsstelsel.

Een aantal aanbevelingen valt onder de bevoegdheid van Justitie, zoals het samenstellen van het crisisteam, het samenstellen van interne brandploegen en het opmaken van een intern noodplan.

Het klopt niet dat de brandweer geen advies wil geven. Voor de aanvraag van een milieuvergunning kwam de brandweer in 2009 en 2010 meermaals in het gebouw. Het gebouw kan niet als een courant bureaubouwwerk worden beschouwd en de brandweer kan pas een sluitend advies geven als er een procedure afgesproken is met de gebruikers en met de Regie der Gebouwen. Ook het bureau dat de audit heeft uitgevoerd, zal worden betrokken.

De brandweer heeft onlangs nog met Justitie overlegd en is bereid om technisch advies te geven bij specifieke vragen en mee te werken aan het uitwerken van verdere dringende maatregelen en plannen.

Voor de eerste studie werd in een budget van 20.000 euro voorzien. Een totaal budget kan zonder de verdere uitwerking van deze dossiers nog niet worden opgesteld.

06.03 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): Il est regrettable qu'on ait si peu progressé en deux ans.

L'incident est clos.

07 Question de Mme Sophie De Wit au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur "la sécurité déficiente dans les prisons wallonnes et le piètre fonctionnement de la branche francophone de la Régie des Bâtiments" (n° 11488)

07.01 Sophie De Wit (N-VA): Les prisons wallonnes ont été récemment le théâtre de plusieurs prises d'otage. Si j'en crois un document interne, bon nombre des prisons concernées sont confrontées à un problème de sécurité.

Ainsi, à Nivelles, Namur, Verviers et Lantin, où les prises d'otage sont fréquentes, le système d'alarme ne fonctionne pas. À Mons, Tournai et – encore – Lantin, il se pose un problème de détection incendie. Et quatre autres établissements pénitentiaires wallons connaissent des problèmes de vidéosurveillance et de fonctionnement des verrouillages électroniques.

Sans me prononcer sur cette question, j'entends dire que ces problèmes seraient liés à des dysfonctionnements de la partie francophone de la Régie des Bâtiments. Ces problèmes seraient connus de longue date et les syndicats ont déjà à de multiples reprises réclamé des explications à cet égard.

Le secrétaire d'État confirme-t-il les informations figurant dans ce document interne? Comment explique-t-il les problèmes de sécurité? Prendra-t-il des mesures? Voit-il un lien de cause à effet entre les problèmes évoqués ici et le nombre élevé de prises d'otage? D'autres prisons belges sont-elles confrontées à des problèmes analogues?

07.02 Servais Verherstraeten, secrétaire d'État (en néerlandais): Le document cité constitue un document de travail interne du SPF Justice. Aucun document officiel n'a donc été transmis à la Régie des Bâtiments. L'image que donnent les médias de la situation est incorrecte, étant donné que les travaux programmés ou en cours n'ont pas été intégrés dans le document.

Le patrimoine immobilier de la Régie des Bâtiments situé dans le sud du pays, et en particulier les

06.03 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): Ik betreur dat er in twee jaar tijd zo weinig is gebeurd.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van mevrouw Sophie De Wit aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over "de slechte beveiliging van Waalse gevangenissen en de povere werking van het Franstalige deel van de Regie der Gebouwen" (nr. 11488)

07.01 Sophie De Wit (N-VA): De jongste tijd zijn er heel wat gijzelingen geweest in Waalse gevangenissen. Volgens een intern document is er een veiligheidsprobleem in een aantal van die gevangenissen.

In Nijvel, Namen, Verviers en Lantin, waar vaak een gijzeling plaatsvindt, werkt het alarmsysteem niet. In Bergen, Doornik en opnieuw Lantin is er een probleem met de branddetectie. In vier andere Waalse strafinstellingen zijn er problemen met de surveillancamera's en zouden de elektronische sloten niet werken.

Het probleem zou zijn, al spreek ik me daar niet over uit, dat het Franstalige deel van de Regie der Gebouwen slecht zou werken. Die problemen zouden al langer bekend zijn en de vakbonden hebben daarover al herhaaldelijk uitleg gevraagd.

Kan de staatssecretaris de informatie uit dat intern document bevestigen? Hoe verklaart hij de veiligheidsproblemen? Zal hij maatregelen nemen? Ziet hij een oorzakelijk verband tussen de problemen en het aantal gijzelingen? Bestaan er ook in andere Belgische gevangenissen dergelijke problemen?

07.02 Staatssecretaris Servais Verherstraeten (Nederlands): Het aangehaalde document is een intern werkdocument van de FOD Justitie. Aan de Regie der Gebouwen werd dus geen officieel document bezorgd. Het beeld in de media is niet correct, aangezien aan de gang zijnde of geplande werkzaamheden niet in dat document verwerkt zijn.

Het gebouwenpatrimonium van de Regie der Gebouwen in het zuiden van ons land, zeker de

établissements pénitentiaires, est particulièrement vieilli et demande davantage d'entretien. Le problème de la surpopulation vient encore s'y ajouter.

Dans ces circonstances, les interventions se révèlent difficiles. C'est cette réalité, bien plus que d'éventuels manquements de la Régie des Bâtiments, qui est à l'origine des problèmes.

Les services de la Régie des Bâtiments entretiennent des contacts permanents tant avec les directions locales des établissements pénitentiaires qu'avec l'administration centrale de la DGEPI. Cette dernière assure la coordination, la transmission et la validation des demandes d'intervention de la Régie dans les établissements pénitentiaires

S'agissant de la planification des travaux à effectuer prioritairement dans les prisons, nos services opérationnels se basent sur les "demandes de travaux". Les dossiers prioritaires sont également examinés dans le cadre d'une concertation hebdomadaire. Un document sur la base duquel la répartition des installations sécuritaires sera définie et organisée à l'avenir est en cours d'élaboration.

La Régie a également lancé un vaste dossier d'adjudication en vue de l'amélioration de la sécurisation électronique de l'ensemble des établissements déjà cités, amélioration qui devrait éviter les prises d'otage. Un système de communication sans fil doté d'un dispositif intégré de localisation et d'une alarme hold-up sera également installé. Le léger retard pris par les travaux est dû à des raisons d'ordre juridique et administratif.

La question des prises d'otage constitue un ensemble complexe, dans le cadre duquel les installations de sécurisation ne constituent qu'une des nombreuses facettes du problème. Dénoncer un lien immédiat de cause à effet me semble un peu réducteur.

Par ailleurs, pour des raisons évidentes de sécurité, se livrer en public à une description détaillée des systèmes de sécurisation équipant nos prisons ne me semble pas opportun.

07.03 Sophie De Wit (N-VA): Le SPF Justice et la Régie se renvoient continuellement la balle. L'essentiel, c'est que le problème soit résolu.

Peut-être devrions-nous réfléchir, s'agissant d'une situation de prise d'otage, à la question des portes

gevangenisinstellingen, is erg verouderd en vergt meer onderhoud. Daar komt een grote overbevolking bij.

In die omstandigheden is het moeilijk interventies te doen. Dat ligt meer aan de basis van de problemen dan het feit dat de Regie der Gebouwen in gebreke zou blijven.

De diensten van de Regie der Gebouwen staan permanent in nauw contact met zowel de lokale directies van de penitentiaire instellingen als met de hoofdadministratie van DGEPI. Het is die laatste instantie die de vragen tot interventie van de Regie in de gevangenisinstellingen coördineert, valideert en bezorgt.

De zogenaamde werkaanvragen vormen de leidraad voor onze operationele diensten om een activiteit in de gevangenis volgens prioriteit in te plannen. Er is ook wekelijks overleg waarop de prioritaire dossiers worden besproken. Momenteel wordt ook een document opgesteld dat de verdeling inzake veiligheidsinstallaties in de toekomst zal bepalen en regelen.

De Regie heeft ook een groot dossier aanbesteed om de elektronische beveiliging in alle genoemde instellingen te verbeteren. Dat moet gijzelingen voorkomen. Er komt een systeem van draadloze communicatie met geïntegreerde lokalisatie en hold-upknop. Om juridische en administratieve redenen hebben de werken wat vertraging opgelopen.

De problematiek van de gijzelingen is een complex gegeven, waarin naast de beveiligingsinstallaties vele factoren een rol spelen. Een rechtstreeks oorzakelijk verband aanduiden, is mijns inziens kort door de bocht.

De beveiligingssystemen in onze gevangenis gedetailleerd op een publiek forum bespreken, creëert weer andere veiligheidsproblemen.

07.03 Sophie De Wit (N-VA): Er is een welles-nietesspelletje bezig tussen de FOD Justitie en de Regie. Het belangrijkste is dat het probleem wordt opgelost.

Misschien moeten we nog eens nadenken over de problematiek van open en gesloten deuren in het

ouvertes ou fermées.

kader van gijzelingen.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

Le **président**: La question n° 11635 de Mme Jadin est retirée. La question n° 11791 de Mme De Wit est transformée en question écrite.

De **voorzitter**: Vraag nr. 11635 van mevrouw Jadin is ingetrokken. Vraag nr. 11791 van mevrouw De Wit wordt omgezet in een schriftelijke vraag.

La discussion des questions est close à 11 h 03.

De behandeling van de vragen eindigt om 11.03 uur.